

WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 410 231/232 **WABCO**
B 115
Nr. -

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 410 x 220 Z-G

Datum/date 23. 12. 1983

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 410 231 10 410 232		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Deckplatte Verschlußstopfen Verschlußstopfen	12 201 103 12 201 104 13 826 009 13 826 016	1 1 2 2	dust shield dust shield rubber plug rubber plug	plaque de recouvrement plaque de recouvrement bouchon de fermeture bouchon de fermeture	zu 10 410 231 zu 10 410 232
3	Bremsenträger Kegelschmiernippel Schraubstutzen Dichtung Schlauchschelle	12 174 086 18 731 004 13 103 004 13 227 072 17 770 010	1 1 1 1 1	brake spider conical lubrication nipple inlet union seal hose clamp	point fixe de frein tubulure à cône graisseur tubulure à vis joint tuyau collier	CM 8x1 DIN 71
7	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 403 12 158 545	2	brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segm. de frein avec garniture	überdreht
	Bolzen Sicherungsring	13 151 190 17 459 050	2 4	bolt lock ring	goujon bague de blocage	
8	Bremsbelag Bremsbelag Niet	13 157 910 13 157 911 13 601 002	2 2 48	brake lining brake lining rivet	garniture de frein garniture de frein rivet	
9	Bremswelle Bremswelle Sicherungsring Paßscheibe	13 161 255 13 161 256 18 457 022 17 459 254	1 1 1 1	brake shaft brake shaft lock ring fitting washer	arbre de frein arbre de frein bague de blocage rondelle ajustée	zu 10 410 231 zu 10 410 232 38 x 1,75 DIN 471 nach Bedarf
	Reparaturatz Rolle	12 999 112	1	repair set of roller	pochette de rép. de galet	
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Scheibe		4	washer	rondelle	
	Reparaturatz Wellendichtring	12 999 113	1 2	repair set wave sealing ring	pochette de réparation anneau d'étanchéité ondulé	A 40x52x7 DIN 3760
	DU-Trockenlager DU-Trockenlager		1 1	dry bushing dry bushing	coussinet sec coussinet sec	
11	Scheibe Ring		1 1	washer ring	rondelle anneau	
	Reparaturatz Federn	12 999 114	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	